

ST. FRANCIS XAVIER CHURCH JAPANESE CATHOLIC CENTER

聖フランシスコ・ザビエル教会 日系カトリックセンター

222 S HEWITT STREET, LOS ANGELES, CA 90012

Parish office Hours: M-F 9am to 1pm and 2pm to 5pm

Closed Saturday, Sunday & Holidays

Tel: (213)626-2279 Email: info@sfxcc.org

For additional information, please visit our Parish Website:

www.SFXCJCC.org

FATHER DOAN HOANG, S.J., PASTOR



Mass Intentions ミサの意向

Saturday, June 28th

5:00 p.m. Riley Lumbard, (Shin Family)

Sunday, June 29th

10:00 a.m. †Sergio Antonio Hernadez,
(Hernadez Family)

Monday, June 30th

12:05 p.m. For the immigrants

Tuesday, July 1st No Mass

Wednesday, July 2nd

12:05 p.m. For the Sick of the Parish

Thursday, July 3rd

12:05 p.m. For Peace in our world

Friday, June July 4th Independence day No Mass

TODAY'S READINGS

can be found in the missalette on pages 164-166

READINGS OR NEXT SUNDAY

Fourteenth Sunday in Ordinary Time. July 6, 2025

1st Reading: Isaiah 66:10-14c

Psalm: Psalm 66:1-3, 4-5, 6-7, 16, 20

2nd Reading: Galatians 6:14-18

Gospel: Luke 10:1-12, 17-20

For the daily readings or go to: WW.USCCB.org/bible/readings

来週の日曜日の聖書朗読

年間第14主日

[I] イザヤ66・10-14

[答] 詩編66・1+2+4、5+9、16+17

[II] ガラテヤ6・14-18

[福] ルカ10・1-12、17-20

今週の聖書朗読箇所は“聖書と典礼”の裏側に載っています。

MASS SCHEDULE

Saturday Vigil Mass:	5:00 p.m.	English
Sunday Masses:	8:30 a.m.	Japanese
	10:00 a.m.	English

Weekday Masses are at 12:05 p.m. on
Mondays, Wednesdays, Thursday & Fridays.

ミサのご案内

土曜日:	午後5時	英語
日曜日:	午前8時半	日本語
	午前10時	英語

平日ミサは、午後12時5分の
月曜日、水曜日、木曜日、金曜日です。

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptisms: For more information on our celebrations of the sacrament of Baptism, please call the rectory.

Confessions: Confessions are available by appointment.

Weddings: Please call the rectory to make arrangements at least six months prior to your desired date.

Anointing of the Sick: available at anytime, please call the Rectory Office.

秘蹟

洗礼の秘蹟: 受洗のためのクラスとスケジュールの詳細は、司祭館事務所までお問い合わせ下さい。

ゆるしの秘蹟: 日時をご予約いただけます。

結婚の秘蹟: 予定されている挙式の6ヶ月前までに司祭館事務所までお問い合わせ下さい。

病者の塗油: 必要に応じて、いつでも受けることができますので司祭館事務所までご連絡下さい。

葬式ミサ: 司祭館事務所までご連絡下さい。

教皇フランシスコ お告げの祈り

親愛なる兄弟姉妹の皆様、Buongiorno!

今日、使徒聖ペトロ・聖パウロの祭日の福音朗読の中で、イエスはペトロと呼ばれたシモンに対し「わたしはあなたに天の国の鍵を授ける」（マタイ16,19）と言われた。それゆえに、わたしたちは、ここ聖ペトロ広場の彫像のように、聖ペトロが二つの大きな鍵を持った姿で表現されるのを見かける。この鍵は、全教会への奉仕のために、イエスがシモンに託した権威を表している。

しかし、注意しなければいけないことは、ペトロの鍵は天国の鍵であるが、イエスは天国を金庫や頑丈な貴重品室のようなものではなく、小さな種、貴重な真珠、隠された宝、わずかなパン種のようなイメージで語っていることである。つまり、それは貴重で豊かなものであるが、同時に小さく目立たないものである。したがって、そこに到達するには、安全ロックを操作するのではなく、忍耐や、配慮、堅実、謙遜といった徳を育まなければならない。

イエスがペトロに託した使命は、家の扉を固く閉ざし、わずかな選ばれた客だけを入れることではなく、イエスの福音に対する忠実において、すべての人がそこに入る道を見つけられるように助けることなのである。

そして、ペトロはその使命を、生涯をかけて、忠実に、殉教に至るまで果たすだろう。ペトロは、苦労やつまずきを経ながらも、主との出会いから生まれる喜びと自由を、最初に自分自身が体験した。ペトロは最初にイエスに自分の扉を開いた。だが、その回心は容易なことではなかった。ペトロがイエスに「あなたはメシアです」と言った直後に、イエスの受難と死の予告を聞いて、それを受け入れることを拒絶したために、イエスから叱責されたこと（参照 マタイ16,21-23）を思い出してみよう。

ペトロがイエスから天国の鍵を受け取ったのは、彼が完璧だったからではない。それは、彼が謙遜で正直な人であり、御父が彼に混じり気のない信仰を与えられたからである（参照 マタイ16,17）。それゆえに、ペトロは、神のいつくしみに自らを委ねながら、イエスが彼に命じたように、兄弟たちを支え力づけることができた（参照 ルカ22,32）。

では、ここで自問しよう。わたしは、神の恵みによって、天国に入る望みを育んでいるだろうか。そして、神の助けによって、自分は他者に対しても天国の受容的な管理人でいるだろうか。そうなるために、イエスと、わたしたちの中に住まれる聖霊に「やすりをかけられ」、なめされ、形作られるように、自分を委ねているだろうか。

わたしたちが互いに主イエスとの出会いの導き手、支え手となれるよう、使徒たちの女王、マリア、そして聖ペトロ、聖パウロの取り次ぎを祈ろう。

サンピエトロ広場

2024年6月29日（土）

教皇フランシスコ



ドアン・ホアン神父様の契約が2026年6月30日まで1年延長されたことをご報告させていただきます。

7月4日はミサ及び事務所はお休みです。
2025年7月7日（月）より
ミサ及び事務所が再開されます。

第一土曜日の信心は、7月5日（土）午前9時からです。ミサ、ロザリオ、いつくしみの花束にご参加ください。ゆるしの秘跡はミサ後に授けられます。

カトリック信仰についてもっと知りたいですか？
教会に入信たいですか？洗礼を受けたいですか？
初聖体や堅信を受けたいですか？OCIA (Order of Christian Initiation of Adults)、以前はRCIA (Rite of Christian Initiation of Adults)として知られていたOCIAの次のセッションが 7月から始まります。登録用紙は教会入り口に置いてあります。お問い合わせはメール、info@sfxccjcc.org または、お電話(213)626-2279。

本日10時のミサ後、講堂にて行われるムービー・デイにご参加下さい！2nd street沿いの壁画の進捗状況や、新しい教皇レオ14世のビデオを上映します。

The Office of Ethnic MinistryはSFXCでゴメス大司教様とミーティングを行いました。私たちの共同体の代表であるGlenn Kawaharaさんに感謝いたします。また、火曜日にお手伝いをして下さった方々にも感謝いたします：Judy & Norm Kokawa, Geoff & Denise Yamamoto, Carolyn & Jes Carrera, Letty Zaragoza, Gina Maeda, Chris Park, Aki Kurahashi, Eri Matsumoto and Lynn Nakamura.

聖ペトロ使徒座への献金： 次週、聖ペトロ使徒座への献金が集められます。これは教皇レオが世界中の慈善事業に必要な資金を準備するためです。戦争の犠牲者、圧制、自然災害等で社会の最低限の生活をしている兄弟、姉妹にあてられます。次週の献金に寛大な御協力をお願い致します。詳しくはwww.usccb.org/peters-pence.

Pope Francis. Angelus.

Dear brothers and sisters, buongiorno!

In the Gospel today, Solemnity of the Holy Apostles Peter and Paul, Jesus says to Simon, whom he named Peter, “I will give you the keys of the kingdom of heaven” (Mt 16:19). This is why we often see Saint Peter depicted with two large keys in his hand, as in the statue here in this Square. Those keys represent the ministry of authority that Jesus entrusted to him at the service of all the Church. Because authority is a service, and authority that is not service is dictatorship.

Let us be careful, though, to understand well the meaning of this. Peter’s keys, in fact, are the keys of a Kingdom, which Jesus does not describe as a safe or a vault, but with other images: a tiny seed, a precious pearl, a hidden treasure, a handful of leaven (cf. Mt 13:1-33), that is, like something precious and rich, yes, but at the same time small and inconspicuous. To reach it, therefore, one does not need to activate mechanisms and safety locks, but to cultivate virtues such as patience, attention, constancy, humility, service.

Therefore, the mission that Jesus entrusts to Peter is not to bar the doors to the house, permitting entry only to a few select guests, but rather to help everyone find the way to enter, in faithfulness to the Gospel of Jesus. Everyone, everyone, everyone can enter.

And Peter did this throughout his life, faithfully, until his martyrdom, after having been the first to experience for himself, not without fatigue and with many setbacks, the joy and the freedom that come from the encounter with the Lord. He was the first to have to convert, and to understand that authority is a service, in order to open the door to Jesus, and it was not easy for him. Let us think: just after saying to Jesus, “You are the Christ”, the Master had to reproach him, because he refused to accept the prophecy of his passion and his death by the cross (cf. Mt 16:21-23).

Peter received the keys to the Kingdom not because he was perfect, no — he was a sinner — but because he was humble, honest, and the Father had given him sincere faith (cf. Mt 16:17). Therefore, entrusting himself to God’s mercy, he was able to support and fortify his brethren too, as had been asked of him (cf. Lk 22:32).

Today we can ask ourselves, then: do I cultivate the desire to enter, with God’s grace, into his Kingdom, and to be, with his help, its welcoming guardian for others too? And to do so, do I let myself be “polished”, softened, modelled by Jesus and his Spirit, the Spirit who dwells in us, in each one of us?

May Mary, Queen of the Apostles, and the Saints, Peter and Paul, through their prayers, grant us to be guides and support to one another, for the encounter with the Lord Jesus.

Saint Peter's Square
Saturday, 29 June 2024
Pope Francis



We are happy to announce that Fr. Doan Hoang's contract has been extended one more year until June 30, 2026.

No Mass and the office will be closed on the 4th of July..
The Mass will resume and office will reopen on
Monday, July 7, 2025

Join us for First Saturday Devotion on Saturday, July 5, 2025 at 9am for Mass, Rosary and Divine Mercy. Confessions will also be available immediately after the Mass

Want to learn more about the Catholic Faith?
Are you interested in becoming a Catholic?
Or interested in First Communion or Confirmation?
The Next session of OCIA (Order of Christian Initiation of Adults), formerly known as RCIA (Rite of Christian Initiation of Adults) will be starting in July. Registration forms are at the entrance of the church., or email us at info@sfxcc.org or call (213)626-2279. Classes start in July on Zoom.

Join us after the 10am Mass today in the auditorium for a Movie Day! We will be showing some videos on Pope Leo XIV so we can learn more about him.
We will be giving an update on the Mural project.

The Office of Ethnic Ministry had a meeting at SFXC with Archbishop Gomez. We wish to thank Glenn Kawahara who represents our community. And all those who helped on Tuesday: Judy & Norm Kokawa, Geoff & Denise Yamamoto, Carolyn & Jes Carrera, Letty Zaragoza, Gina Maeda, Chris Park, Aki Kurahashi, Eri Matsumoto and Lynn Nakamura.

Next Sunday, we will take up the Peter's Pence Collection, which provides Pope Leo with the funds he needs to carry out his charitable works around the world. The proceeds benefit our brothers and sisters on the margins of society, including victims of war, oppression and natural disasters, please be generous. For more information, please visit, www.usccb.org/peters-pence.

ご存じですか？ 夏の家庭での水の安全対策：

プールや湖の周辺では、親が用心深くなることが多いですが、家でも特に幼い子どもの場合、溺れることは一瞬のうちに起こり得ます。この夏は、バケツや コンテナ、子供用プールなど、家の中の水周りで の子供の様子をよく観察してください。子どもはわずか1センチの水でも溺れる可能性があるため、常に監視が必要です。また、遊び終わったらすぐに水の入った容器を空にすることも大切です。家庭での水の安全に関するヒントは、<https://www.safekids.org/watersafety>をご覧ください。

今年は、未就学児と幼稚園児のためのバイブル・ストーリーのクラスを追加する予定です。 4歳から5歳のお子さんやお孫さんがいらっしゃる方は、ご両親に「日曜学校」への登録をお願いいたします。

お子さんに初聖体や堅信の秘跡を受けさせたいですか？あるいは、カトリックの信仰を引き続き学び、深めたいですか？

日曜学校は9月から始まります。
早期申し込みは8月中に締め切らせて頂きます。
登録用紙は教会の入り口にあります。また、<https://sfxcc.org/sunday-school> からオンラインで入手することもできます。

小教区のファンレイザー

Save the Date!

Let the Good Times Roll... Again Dinner Dance

2025年8月23日（土）

午後5時から午後10時

これは教区のファンレイザーで、社交イベントです。チケットの購入、ボランティア、寄付など、すべてのグループ、ミニストリー、テナント、信徒の皆さんの参加を必要としています。このファンレイザーは壁画と建物のメンテナンスの為に使われます。

DID YOU KNOW? Summer and water

safety at home: While parents are often hyper vigilant around pools and lakes, drowning can happen at home in an instant, especially with very young children. This summer, watch children around water at home, including buckets, containers, and kiddie pools. Children can drown in as little as an inch of water, so constant supervision is necessary. It's also important to empty water containers as soon as play is done. For more tips about home water safety, visit <https://www.safekids.org/watersafety>.

This year we are planning on adding a class for the preschool & kindergarten age children with bible stories.

If you have a child or grandchildren between the ages of 4 and 5 years old, please have their parents register the children now for "Sunday School".

Do you want your child to receive the Sacrament of First Communion or Confirmation? Or continue to learn and grow in their Catholic faith? Sunday School is starting in September.

Early Bird Registration is now open and will close in August.

Registrations forms are at the entrance of the church or available online at <https://sfxcc.org/sunday-school>

PARISH FUNDRAISER

Save the Date!

Let the Good Times Roll... Again Dinner Dance

Saturday, August 23, 2025

5pm to 10pm

This is a parish fundraiser and social event. We need participation from everyone, including all the groups, ministries, tenants and parishioner by purchasing tickets, volunteering your time and or making donations.

This fundraiser is for the Mural and Building Maintenance.

ミサ典礼聖歌

入祭の歌： P. 19 キリストはぶどうの木

奉納の歌： P. 50 主こそわがほまれ

拝領の歌： P. 57 もろびとこぞりて

閉祭の歌： P. 50

行事予定 DATES TO REMEMBER

レジオマリエ.....	毎日曜日	Legion of Mary.....	Every Sunday
第一土曜日の信心.....	7/5/25	First Saturday Devotion.....	7/5/25
ストレッチ・クラス....	7/27/25	Stretch & Slow Movement.....	7/27/25
司牧委員会.....	7/28/25	PPC.....	7/28/25

NO PETS ALLOWED IN THE CHAPEL, ONLY "SERVICE ANIMALS" ALLOWED.

聖堂内には補助犬だけ持ち込むことが許可されています。

NO FOOD OR DRINKS ALLOWED IN THE CHAPEL. 聖堂内での飲食は控えて下さい。

LOST AND FOUND: Please contact parish office. Items will be retained for only one month.

忘れ物は、教会事務所に問い合わせ下さい。一ヶ月間のみ保管いたします。